

## **Správa hlavného kontrolóra k návrhu na 5. zmenu rozpočtu mesta na rok 2020**

**Správa určená pre:** Mestské zastupiteľstvo v meste Moldava nad Bodvou

Mestské zastupiteľstvo mesta Moldava nad Bodvou (ďalej aj ako „MsZ“) schválilo na zasadnutí dňa 9.6.2016 uznesenie č. 245/2016, podľa ktorého “Mestské zastupiteľstvo v Moldave nad Bodvou po prerokovaní materiálu schvaľuje zaviazat’ hlavného kontrolóra, aby previedol kontrolu každej zmeny rozpočtu mesta a dal poslancom písomnú správu ku materiálu“. Predmetné uznesenie bolo primátorom podpísané 9.6.2016.

Hlavnému kontrolórovi bol predložený návrh na 5. zmenu rozpočtu mesta v roku 2020.

Predkladaná správa hlavného kontrolóra vychádza z návrhu 5. zmeny rozpočtu na rok 2020, ktorý bol hlavnému kontrolórovi doručený elektronicky k dátumu 5.5.2020.

Predložený návrh sa týka jedinej rozpočtovej úpravy a to poskytnutie návratnej finančnej výpomoci spoločnosti Penzión Bodva s.r.o., ktorej zakladateľom a jediným spoločníkom je mesto Moldava nad Bodvou. Spoločnosť Penzión Bodva s.r.o. vznikla od 1.1.2020 rozdelením spoločnosti BodvaTel s.r.o.

V rozpočte sa navrhuje zvýšenie výdavkovej finančnej operácie a následne aj príjmovej finančnej operácie o sumu 15 834 eur. Znamená to poskytnutie návratnej finančnej výpomoci. V zmysle ustanovenia § 10 ods. 6 zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení „*obec alebo vyšší územný celok môže poskytnúť návratnú finančnú výpomoc zo svojho rozpočtu právnickej osobe, ktorej je zakladateľom, pričom na tento účel nemôže použiť návratné zdroje financovania.*“

Splatnosť poskytnutých prostriedkov je stanovená do konca roka 2020 tak, aby takto poskytnuté prostriedky návratnej finančnej výpomoci neovplyvňovali výsledok hospodárenia.

Keďže spoločnosť Penzión Bodva s.r.o. podniká v oblasti gastronómie a hotelierstva, bola zasiahnutá mimoriadnou situáciou spôsobenou epidémiou koronavírusu. Čo malo priamy vplyv na jej ekonomickú výkonnosť. Sanácia a pomoc zo strany štátu pre obchodné spoločnosti založené subjektmi verejnej správy nie je v súčasnej dobe vyriešená – čiže je nejasná. Rovnako je zložité predpokladať a odhadnúť dynamiku obnovenia obchodnej činnosti tejto spoločnosti.

Ku dňu 30.4.2020 dlhuje spoločnosť Penzión Bodva s.r.o. len za obdobie od 1.1.2020 do 30.4.2020 mestu Moldava nad Bodvou na nájomnom za prenájom priestorov 16 300 eur. Dlh spoločnosti BodvaTel sr.o. (pôvodne rozdelená spoločnosť) na nájomnom voči mestu je k 31.12.2019 celkovo 24 825,35 eur (dlhy prechádzajú pri rozdelení spoločnosti na právnych nástupcov, predpokladám, že v tomto prípade na spoločnosť Penzión Bodva s.r.o.). Treba uviesť, že spoločnosť Penzión Bodva s.r.o. dlhuje k 11.5.2020 na odvodoch na sociálne poistenie Sociálnej poisťovni sumu 6 538,03 eur (podľa verejného katalógu dlžníkov

[www.socpoist.sk](http://www.socpoist.sk)). Zároveň spoločnosť podľa prezentovaných informácií má aj ďalšie záväzky po lehote splatnosti (zdravotné poisťovne, daňový úrad).

Vnímam snahu mesta pomôcť preklenúť zložité obdobie v podnikaní tejto obchodnej spoločnosti, aj v kontexte podpory a udržania zamestnanosti v meste. Považujem v danej situácii poskytnutie návratnej finančnej výpomoci z rozpočtu mesta v sume 15 834 eur za súčasných podmienok za operáciu vykazujúcu zvýšenú mieru rizika pre verejné financie mesta. A to najmä v kontexte nejasnej budúcej schopnosti spoločnosti Penzión Bodva s,.r.o. riadne plniť svoje záväzky voči veriteľom.

Odporúčam dôsledne zvážiť takéto využitie financií rozpočtu mesta.

Táto správa je spracovaná na dvoch stranách.

V Moldave nad Bodvou, 11.5.2020

.....  
Mgr. PhDr. Rastislav Král, PhD.  
hlavný kontrolór mesta



## U z n e s e n i e

z 19. zasadnutia Mestského zastupiteľstva  
v Moldave nad Bodvou zo dňa 15.05.2020

Číslo: 19/MZ/2020

### Uznesenie č. 254/2020

#### **Bod č. 20 Návrh na schválenie poskytnutia návratnej finančnej výpomoci pre Penzión Bodva s. r. o.**

#### **Mestské zastupiteľstvo v Moldave nad Bodvou po prerokovaní materiálu**

- **schvaľuje**

poskytnutie návratnej finančnej výpomoci pre obchodnú spoločnosť Penzión Bodva s. r. o., so sídlom Školská 5, 045 01 Moldava nad Bodvou, IČO: 52 826 538 v zmysle § 10 ods. 6 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v celkovej sume **7 530,66 EUR** na zabezpečenie mzdových náležitostí zamestnancov Penzión Bodva, s. r. o.

a to za nasledujúcich podmienok:

- a) návratná finančná výpomoc bude poskytnutá bezúročne,
- b) Penzión Bodva s. r. o. môže návratnú finančnú výpomoc splácať formou čiastkových splátok alebo ju splatiť jedinou splátkou vo výške celkovej poskytnutej sumy,
- c) najneskorší termín splatnosti je 31. december 2020

- **s c h v a ľ u j e**

5. zmenu rozpočtu mesta na rok 2020 vrátane programov rozpočtovým opatrením č. 5 v zmysle ustanovenia § 14 ods. 2 písm. b), c) a písm. d) Zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov podľa priloženého návrhu:

Bežné príjmy:	11 038 928 EUR	Bežné výdavky:	10 679 616 EUR
z toho rozpočt. organizácie:	607 809 EUR	z toho rozpočt.organizácie:	5 332 462 EUR
Kapitálové príjmy:	329 040 EUR	Kapitálové výdavky:	2 811 623 EUR
z toho rozpočt. oganizácie:	0 EUR	z toho rozpočt. organizácie:	0 EUR
Finančné príjmové operácie:	2 616 904 EUR	Finančné výdavkové oper.:	365 384 EUR
<b>Príjmy celkom</b>	<b>13 984 872 EUR</b>	<b>Výdavky celkom</b>	<b>13 856 623 EUR</b>

- **b e r i e n a v e d o m i e**

Správu hlavného kontrolóra k návrhu na 5. zmenu rozpočtu mesta Moldava nad Bodvou na rok 2020.

Návrh uznesenia prijatý nadpolovičnou väčšinou prítomných poslancov v zmysle dodržiavania podmienok § 12 ods. 7 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.

JUDr. Ing. Slavomír Borovský  
primátor mesta  
v. r.

podpísal: dňa 20. 05. 2020